

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2004 (06.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/037101 A1(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61B 18/14

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/010952

(22) Internationales Anmeldedatum:  
2. Oktober 2003 (02.10.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 48 839.8 19. Oktober 2002 (19.10.2002) DE(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): OLYMPUS WINTER & IBE GMBH [DE/DE];  
Kuehnstrasse 61, 22045 Hamburg (DE).

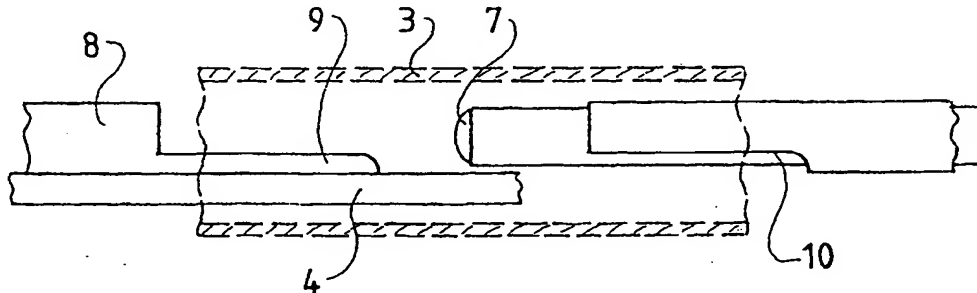
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): AUE, Thomas  
[DE/DE]; Rathenaustrasse 29, 22297 Hamburg (DE).BUSS, Werner [DE/DE]; Haidkoppelweg 1d, 21465  
reinbek (DE). BROMMERSMA, Pieter [NL/DE];  
Meisenweg 7, 22941 Bargteheide (DE). NUSSBAUM,  
Felix [DE/DE]; Börnestrasse 39, 22089 Hamburg (DE).(74) Anwalt: EMMEL, Thomas; Schaefer & Emmel,  
Gehölzweg 20, 22043 Hamburg (DE).(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT,  
RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR,  
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: UROLOGICAL RESECTOSCOPE HAVING A NON-ROTATING INSTRUMENT SUPPORT

(54) Bezeichnung: UROLOGISCHES RESEKTOSKOP MIT DREHGESICHERTEM INSTRUMENTENTRÄGER



(57) Abstract: The invention relates to a urological resectoscope comprising a shaft tube (3) inside of which optics (1) are guided while passing through and distally protruding from a fixed optics guide tube (2). A longitudinally extended rod-shaped support (4) that, at the distal end thereof, supports a cutting instrument (6) is mounted in a longitudinally displaceable manner inside the shaft tube (3) while being located outside the optics guide tube (2). Said support is distally held by the optics guide tube (2), via a sliding tube (8), on the optics (1) whereby the support is located at a radial distance from the axis of the optics, and the support is secured to the optics guide tube (2) by means of an assembly (9, 10) which prevents rotation in the circumferential direction of rotation. The urological resectoscope is characterized in that the assembly which prevents rotation consists of a rail (9) that is attached to the support (4) while running parallel thereto and of a distally open longitudinally extended slot (10) provided in the optics guide tube (2).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein urologisches Resektoskop mit einem Schaftrohr (3), in dem in einem feststehenden Optikführungsrohr (2) eine diese distal überragende Optik (1) geführt ist, wobei im Schaftrohr (3) ausserhalb des Optikführungsrohres (2) ein langgestreckter stabförmiger Träger (4), der an seinem distalen Ende ein Schneidinstrument (6) trägt, längsverschiebbar gelagert ist, der distal vom Optikführungsrohr (2) mit einem Schieberohr (8) auf der Optik (1) in radialem Abstand zur Achse der Optik gehalten ist und am Optikführungsrohr (2) mit einer Drehsicherung (9, 10) in Umfangsdrehrichtung gesichert ist, und ist dadurch gekennzeichnet, dass die Drehsicherung eine parallel zum Träger (4) an diesem befestigte Schiene (9) aufweist, sowie einen distal offenen längserstreckten Schlitz (10) im Optikführungsrohr (2).